

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 83 (1985)

**Heft:** 1

**Vereinsnachrichten:** V+D : Eidgenössische Vermessungsdirektion = D+M : Direction fédérale des mensurations cadastrales

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 20.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## STV-FVK/UTS-MGR

Fachgruppe für Vermessung  
und Kulturtechnik  
Groupement professionnel en mensuration  
et génie rural

### Gehaltsrichtlinien 1985

#### herausgegeben vom STV für Ingenieure und Architekten HTL

Die Gehaltsansätze stellen jährlich 13mal auszubezahlende Grundlöhne dar, ohne Berücksichtigung von Sozialzulagen und anderen Leistungen.

Gruppe A: Gehalt nach Abschluss der Ingenieurschule  
Anfangsgehalt Fr. 3250.- bis 4050.-.

Gruppe B: Gehalt in Stellung als Sachbearbeiter oder Vorgesetzter einer Arbeitsgruppe

Alter	Fr. pro Monat
25 bis 29	3900.- bis 4600.-
30 bis 34	4150.- bis 5300.-

Alter	Fr. pro Monat
35 bis 39	4650.- bis 6000.-
40 bis 44	5050.- bis 6400.-
45 und mehr	5500.- bis 6800.-

Gruppe C: Gehalt für Leitungsfunktionen in mittleren Betrieben (Leiter eines Architektur- oder Ingenieurbüros. Abteilungsleiter in Ingenieurbüros oder Bauunternehmung)

30 bis 34	5000.- bis 6300.-
35 bis 39	5350.- bis 6800.-
40 bis 44	5700.- bis 7300.-
45 und mehr	6150.- bis 7800.-

### EINEV Yverdon und IBB Muttenz: Diplomanden 1984

Im Herbst 1984 haben an der Ingenieurschule Yverdon 3 und an der Ingenieurschule Muttenz 18 Absolventen das Diplom als Ingenieur HTL (Vermessungswesen) erworben.

Wir wünschen den jungen Berufskollegen einen glücklichen Start und Befriedigung im Berufsalltag.

Die erfolgreichen Kandidaten sind:

#### Yverdon:

Bedoui Abderrahman, Tunesien  
Müller Christian, Villeneuve  
Probst Alain, Moudon.

#### Muttenz

Äberli Rolf, Horgen  
Berger Felix, Neuhausen  
Budmiger Klaus, Gümligen  
Burri Markus, Reussbühl  
Dauwalder Markus, Oberwangen  
Dittus Martin, Zurzach  
Fankhauser Annemarie, Binningen  
Frei Marcel, Rüti  
Gross Roland, Pratteln  
Haslinger Ulrich, Muttenz  
Hedinger Andreas, Bern-Bethlehem  
Kraus Adrian, Muttenz  
Lang Ruedi, Ruswil  
Monstein Reto, Winterthur  
Polasek Alex, St. Gallen  
Schöpfer Markus, Rotkreuz  
Sperb Rudolf, Wädenswil  
Studer Andreas, Oberbuchsiten.

Vermessungsabteilung HTL Yverdon, Vermessungsabteilung HTL Muttenz und STV-Fachgruppe für Vermessung und Kulturtechnik.

## V+D/D+M

Eidgenössische Vermessungsdirektion  
Direction fédérale des mensurations  
cadastrales

### Eidg. Prüfungen für Ingenieur-Geometer

Für das Jahr 1985 finden nur im Frühjahr 1985 die nach dem Patentreglement vom 2.5.1973 und dem Reglement vom 11.5.1973 über theoretische Ingenieur-Geometer-Prüfung und Ergänzungsprüfungen organisierter *theoretischen Geometerprüfungen* und *Ergänzungsprüfungen* statt.

Die Anmeldungen sind mit der Anmeldegebühr von Fr. 50.- bis spätestens *15. Februar 1985* an die *Eidg. Vermessungsdirektion, 3003 Bern* (PC 30-520), zu richten mit dem Antrag, in welchen Fächern die Prüfung abgelegt werden soll.

Als Ausweise sind beizulegen: die Resultate der Diplomprüfungen an der ETH bzw. HTL, allfällige Testate über die für die zu prüfenden Fächer bestimmten Vorlesungen und Übungen an der ETH.

Ort und Zeitpunkt der theoretischen Prüfungen werden später bekanntgegeben.

Grabs, den 3. Dezember 1984

Der Präsident der Eidg. Prüfungskommission:  
*Ch. Eggenberger*

### Examens fédéraux d'ingénieur géomètre

En 1985, les examens théoriques d'ingénieur géomètre et les examens complémentaires, organisés selon le règlement pour l'obtention du brevet du 2.5.1973 et le règlement du 11.5.1973 concernant l'examen théorique et les examens complémentaires, n'auront lieu qu'au printemps 1985.

Les demandes d'admission, accompagnées du droit d'inscription de fr. 50.-, doivent être adressées jusqu'au *15 février 1985* au plus tard à la *Direction fédérale des mensurations cadastrales, 3003 Berne* (CP 30-520), et contenir la liste des branches dans lesquelles l'examen doit être passé.

Les pièces suivantes seront jointes à la demande d'inscription: les résultats des examens de diplôme à l'EPF ou à l'ETS, les attestations éventuelles concernant les cours et exercices suivis à l'EPF pour les branches à examiner.

Lieux et dates des examens feront l'objet de communications ultérieures.

Grabs, le 3 décembre 1984

Le Président de la Commission fédérale d'examen:  
*Ch. Eggenberger*

### Esami federali d'ingegnere geometra

Nel 1985 gli esami teorici d'ingegnere geometra e gli esami complementari, organizzati secondo il regolamento per la concessione della patente del 2.5.1973 e il regolamento dell'11.5.1973 concernente l'esame teorico e gli esami complementari, avranno luogo solamente nella primavera 1985.

Le domande d'ammissione verranno indirizzate, unitamente alla tassa d'iscrizione di fr. 50.-, entro il *15 febbraio 1985* al più tardi, alla *Direzione federale delle misurazioni catastali, 3003 Berna* (CP 30-520). Queste domande devono contenere una lista delle materie nelle quali il candidato vuole sostenere l'esame.

Come documenti bisogna produrre: i risultati degli esami di diploma sostenuti nella SPF o nella STS, i certificati eventuali concernenti i corsi e le esercitazioni seguiti alla SPF per le materie da esaminare.

Luoghi e date degli esami saranno resi noti ulteriormente.

Grabs, il 3 dicembre 1984

Il Presidente della Commissione federale esaminatrice:  
*Ch. Eggenberger*

**Bitte Manuskripte im Doppel einsenden**